

Cáncer de colon

El **cáncer colorrectal** (cáncer de colon [intestino grueso] o recto) es el tercer cáncer más común en hombres y mujeres. Cuando se descubre en etapa temprana, el cáncer de colon es tratado mediante cirugía y, a menudo, se cura. Sin embargo, muchas personas con cáncer de colon no tienen síntomas hasta que la enfermedad alcanza una etapa avanzada, como por ejemplo, **metástasis** (diseminación) a otros órganos. El cáncer colorrectal es la segunda causa de muerte por cáncer (después del cáncer de pulmón) en los Estados Unidos. Las pruebas realizadas a personas sin signos o síntomas de cáncer de colon se denominan **pruebas de detección**. Las pruebas de detección de cáncer de colon se recomiendan para cualquier persona de más de 50 años y, especialmente, para aquellas personas que tienen factores de riesgo significativos. El número del 17 de diciembre de 2008 de *JAMA* incluye un artículo que informa que fumar cigarrillos está estrechamente relacionado con el desarrollo de cáncer colorrectal. Esta Hoja para el Paciente surge de otra publicada anteriormente en el número del 27 de septiembre de 2006 de *JAMA*.

FACTORES DE RIESGO DEL CÁNCER DE COLON

Las siguientes condiciones pueden ponerle en un mayor riesgo de desarrollar cáncer de colon:

- Edad (personas de más de 50 años)
- Antecedentes familiares (es probable que desarrolle cáncer de colon si uno de sus padres, un hermano o una hermana han tenido esta enfermedad)
- Antecedentes médicos personales (tiene un mayor riesgo de desarrollar cáncer de colon si ha tenido otros tipos de cáncer, antecedentes de pólipos de colon o enfermedades inflamatorias del intestino)
- Estilo de vida (fumar cigarrillos, consumir alcohol en grandes cantidades, la inactividad, la obesidad y una dieta de alto contenido en grasas/de bajo contenido en fibras hacen que tenga un mayor riesgo de desarrollar cáncer de colon)

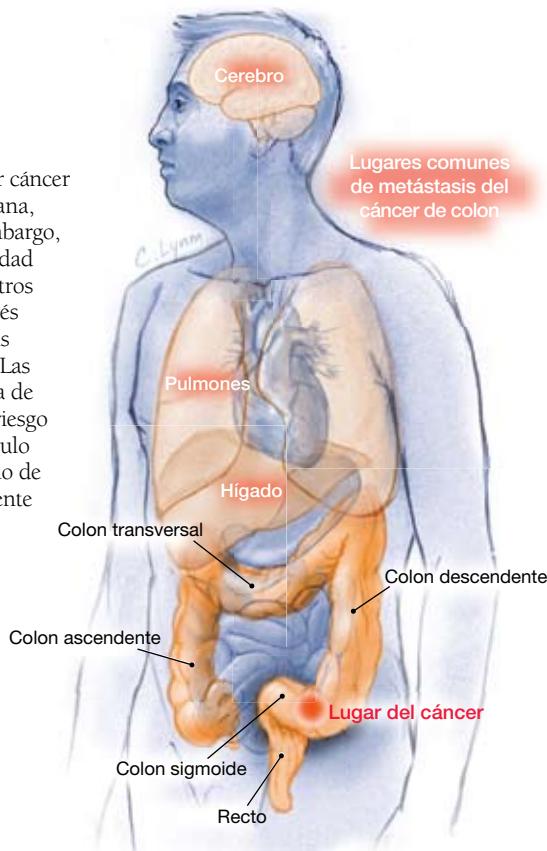
PRUEBAS DE DETECCIÓN DEL CÁNCER DE COLON

Las pruebas estándar utilizadas para detectar el cáncer de colon incluyen:

- **Prueba de sangre oculta en las heces** (fecal occult blood test, FOBT): se analizan las heces para detectar pequeñas cantidades de sangre
- **Sigmoidoscopia** (colocación de un tubo iluminado en el recto para examinar la parte inferior del colon)
- **Colonoscopia** (se inserta un tubo iluminado con una cámara a través del recto para ver el intestino grueso y tomar muestras de tejido)
- **Enema opaco** (un tipo de procedimiento con rayos X)

PRUEBAS DE DETECCIÓN GENÉTICAS

Las pruebas genéticas pueden indicarle si tiene los **genes** (las unidades funcionales heredadas) que pueden, eventualmente, provocar cáncer de colon. Cuanto antes se conozca esta información, más rápido se podrán comenzar las pruebas de detección y un tratamiento efectivo. Si tiene antecedentes familiares importantes de cáncer de colon, debe analizar con su médico la posibilidad de realizarse un análisis de sangre para detectar estos genes. Los cambios genéticos más comunes ocurren en 2 condiciones: **cáncer colorrectal hereditario sin poliposis** (**hereditary nonpolyposis colorectal cancer, HNPCC**), ahora denominado **síndrome de Lynch**, un trastorno hereditario que representa un mayor riesgo de desarrollar varios tipos de cáncer; y **poliposis adenomatosa familiar** (**familial adenomatous polyposis, FAP**), un trastorno hereditario con varios crecimientos pequeños dentro del colon que pueden volverse cancerosos.



PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

- Sociedad Americana de Lucha contra el Cáncer www.cancer.org
- Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades www.cdc.gov/cancer
- Colegio Americano de Gastroenterología www.acg.gi.org

INFÓRMESE

Para encontrar ésta y otras Hojas para el Paciente de *JAMA* anteriores, vaya al enlace Patient Page (Hoja para el Paciente) del sitio web de *JAMA* en www.jama.com. Muchas están disponibles en inglés y español. En el número del 8 de marzo de 2006 se publicó una Hoja para el Paciente sobre cáncer de colon.

Fuentes: American Cancer Society, American College of Gastroenterology, Centers for Disease Control and Prevention, National Cancer Institute

John L. Zeller, MD, PhD, Redactor

Cassio Lynn, MA, Ilustrador

Richard M. Glass, MD, Editor

La Hoja para el Paciente de *JAMA* es un servicio público de *JAMA*. La información y las recomendaciones que aparecen en esta hoja son adecuadas en la mayoría de los casos, pero no reemplazan el diagnóstico médico. Para obtener información específica relacionada con su condición médica personal, *JAMA* le sugiere que consulte a su médico. Los médicos y otros profesionales de atención médica pueden fotocopiar esta hoja con fines no comerciales, para compartirla con pacientes. Para comprar reimpresiones en grandes cantidades, llame al 312/464-0776.

JAMA
COPIA PARA SUS
PACIENTES